TOÀ ÁN NHÂN DÂN **TỈNH LẠNG SƠN**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 50/2018/HS-PT
Ngày 26-7-2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Chu Lệ Hường;

Các Thẩm phán: Bà Lương Thị Hồng;

Ông Phạm Văn Tuệ.

- Thư ký phiên tòa*:* Ông Hoàng Thế Ngọc - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn;

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa: Ông Tống Văn Giang – Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 7 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 66/2018/TLPT-HS ngày 21 tháng 6 năm 2018 đối với bị cáo Hoàng Văn H, do có kháng cáo của bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 08/2018/HS-ST ngày 14 tháng 5 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn.

- Bị cáo có kháng cáo, bị kháng cáo:

Hoàng Văn H, sinh ngày 27 tháng 4 năm 1987, tại xã Đ, huyện L, tỉnh Lạng Sơn; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Thôn K I, xã Đ, huyện L, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Lái xe ô tô; trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Mã Văn H và bà Hứa Thị T; có vợ và 02 con; tiền án: Không; tiền sự: Bị Công an huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn xử phạt vi phạm hành chính tại Quyết định số 01/QĐ-XPVPHC, ngày 05-12-2016 và Quyết định số 16/QĐ-XPVPHC, ngày 13-10-2017; bị Đội Quản lý thị trường số 3, Chi cục Quản lý thị trường tỉnh Lạng Sơn xử phạt vi phạm hành chính tại Quyết định số 4957/QĐ-XPVPHC ngày 05-10-2017, cùng về hành vi kinh doanh hàng hóa nhập lậu, hình thức phạt tiền; bị tạm giữ ngày 18-11-2017, tạm giam từ ngày 21-11-2017 đến ngày 13-02-2018 được thay đổi biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú - có mặt.

- Người đại diện hợp pháp của bị hại có kháng cáo:

Ông Vy Thành S, sinh năm 1969; địa chỉ: Bộ đội Biên phòng tỉnh Lạng Sơn, là bố đẻ của bị hại Phù Thùy L (đã chết) - vắng mặt.

- Người tham gia tố tụng khác có liên quan đến kháng cáo:

1. Bà Phù Thị D, sinh năm 1971; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Thôn T, xã H, huyện V, tỉnh Lạng Sơn (là mẹ đẻ của bị hại Phù Thùy L) - có mặt;

2. Anh Dương Kim H, sinh năm 1993; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Công an huyện V, tỉnh Lạng Sơn (là chồng của bị hại Phù Thùy L) - có mặt.

- Người bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp của bị hại: Ông Nguyễn Tài H, Luật sư Văn phòng Luật sư N, thuộc Đoàn Luật sư tỉnh Lạng Sơn - có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 18 giờ 30 phút ngày 17 tháng 11 năm 2017, bị cáo Hoàng Văn H hỏi mượn xe ô tô biển kiểm soát 12A-051.72 của anh Vi Văn H, là bạn của bị cáo, ở thôn K II, xã Đ, huyện L để đi vào thị trấn L. Thấy bị cáo Hoàng Văn H đã uống rượu nên anh Vi Văn H không đồng ý cho mượn xe, nhưng anh Vi Văn H đồng ý điều khiển xe ô tô chở bị cáo vào thị trấn L. Khi đến quán đồ nướng đầu làng K, xã Đ, huyện L, anh Vi Văn H dừng xe, vào quán để gặp bạn. Khi xuống xe, anh Vi Văn H chỉ tắt máy, nhưng chìa khóa xe vẫn cắm trong ổ khóa. Thấy vậy, bị cáo Hoàng Văn H từ ghế phụ đã sang ghế lái, nổ máy và điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 12A-051.72 của anh Vi Văn H về hướng thị trấn L.

Khi đến đoạn Km20 + 800 Quốc lộ 4B, thuộc địa phận khu P, thị trấn L, bị cáo Hoàng Văn H đã điều khiển xe ô tô về mép đường bên phải theo hướng đi của xe ô tô; lúc này, chị Phù Thùy L đang đứng bên trái xe mô tô biển kiểm soát 12V1-094.91 dựng sát mép đường bên phải, cùng chiều với xe ô tô do bị cáo điều khiển, để chuẩn bị lên xe đi. Do bị cáo điều khiển xe sát mép đường nên phần đầu bên phải xe ô tô đã va chạm với chị Phù Thùy L và xe mô tô biển kiểm soát 12V1-094.91; hất văng chị Phù Thùy L về phía trước khoảng 10m theo chiều xe chạy; xe mô tô biển kiểm soát 12V1-094.91 bị đổ nghiêng, sườn xe bên phải tiếp xúc với mặt đường.

Sau va chạm, bị cáo Hoàng Văn H tiếp tục điều khiển xe ô tô vào thị trấn L, khi đến khu N, thị trấn L thì anh Vi Văn H gọi điện thoại, báo với bị cáo về việc vừa gây tai nạn. Sau khi nhận thông tin, bị cáo Hoàng Văn H điều khiển xe ô tô quay lại khu P và cùng anh Vi Văn H đến Công an huyện Lộc Bình trình báo sự việc; chị Phù Thùy L được đưa đi cấp cứu, nhưng do vết thương nặng nên đã tử vong.

Kiểm tra nồng độ cồn đối với bị cáo Hoàng Văn H vào lúc 20 giờ 23 phút ngày 17-11-2017, xác định nồng độ cồn là 0,867mg/lít khí thở.

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường thể hiện đoạn đường nơi xảy ra tai nạn là đoạn đường cong, tầm nhìn không bị che khuất, mặt đường trải nhựa

phẳng, rộng 9,45m; tim đường có vạch sơn đứt quãng màu vàng, rộng 0,1m; phần đường bên phải theo hướng xe ô tô di chuyển, hướng thành phố L - Đ, rộng 4,36m. Xe mô tô biển kiểm soát 12V1-094.91 đổ nghiêng bên phải, đầu xe hướng Đ, đuôi xe hướng thành phố L, tâm trục bánh sau cách mép đường bên trái 8,7m, tâm trục bánh trước cách mép đường bên trái 9,14m; cách về hướng Đình Lập 10,43m và cách mép đường bên trái 8,47m là tâm vũng máu; cách về hướng thành phố L 1,7m và cách mép đường bên trái 9,4m là tâm vùng mảnh vỡ.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 156/2018/TT ngày 22-11-2017, Trung tâm Pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận chị Phù Thùy L chết do chấn thương sọ não kín, vỡ xương hộp sọ vùng chẩm trái do tương tác với vật tày quán tính lớn;

Biên bản khám nghiệm xe ô tô biển kiểm soát 12A-051.72 thể hiện: Góc dưới kính chắn gió bên phải rạn nứt, mặt nạ đầu xe phía bên phải có nhiều vết bẹp lõm, bong tróc sơn; góc dưới phía trước cánh cửa buồng lái phải có vết mài trượt bong tróc sơn diện 28cm x 04cm, chiều hướng từ trước về sau;

Biên bản khám nghiệm xe mô tô biển kiểm soát 12V1-094.91 thể hiện củ gương bên phải xô lệch từ trước về sau; ốp nhựa gương chiếu hậu bên phải, chắn bùn phía trước đầu xe có vết mài trượt, chiều hướng từ trước về sau; tay nâng bên trái xe có vết mài trượt, diện 13cm x 02cm, chiều hướng từ sau lên trước, bọc cao su của tay nâng có vết nứt dài 6cm; đèn tín hiệu phía sau bên trái và đèn báo hãm vỡ nứt…

Tại Bản giám định kỹ thuật số 101/GĐKT-ĐK ngày 13-12-2017 đối với xe ô tô biển kiểm soát 12A-051.72, Công ty Cổ phần Đ kết luận khi xảy ra tại nạn, các hệ thống an toàn của xe đầy đủ, hoạt động bình thường và đảm bảo an toàn kỹ thuật;

Tại Kết luận định giá tài sản số 22/KL-HĐĐGTS ngày 25-12-2017, Hội đồng định giá tài sản tố tụng hình sự huyện L xác định giá trị phụ tùng xe ô tô biển kiểm soát 12A-051.72 bị hư hỏng cần thay thế và sửa chữa là 5.100.000 đồng; giá trị phụ tùng xe mô tô biển kiểm soát 12V1-094.91 bị hư hỏng cần thay thế là 330.000 đồng.

Sau sự việc xảy ra, gia đình bị cáo Hoàng Văn H đã đưa cho gia đình bị hại 10.000.000 đồng chi phí mai táng; ngày 22-01-2018, gia đình bị cáo nộp 20.000.000 đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện L để bồi thường thiệt hại.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 08/2018/HS-ST ngày 14-5-2018, Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn H phạm Tội vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ;

Căn cứ vào điểm b khoản 2 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 của Bộ luật Hình sự năm 1999; xử phạt bị cáo Hoàng Văn H 04 năm tù, thời hạn

chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo chấp hành Bản án, được trừ thời gian đã bị tạm giữ, tạm giam.

Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Buộc bị cáo Hoàng Văn H bồi thường cho gia đình bị hại với tổng số tiền 150.000.000 đồng; trừ số tiền đã bồi thường là 30.000.000 đồng, bị cáo còn phải bồi thường tiếp số tiền 120.000.000 đồng.

Ngoài ra, cấp sơ thẩm còn quyết định buộc bị cáo Hoàng Văn H bồi thường thiệt hại về tài sản cho anh Vi Văn H và anh Dương Kim H; quyết định xử lý vật chứng, nghĩa vụ chịu án phí hình sự sơ thẩm, dân sự sơ thẩm và quyền kháng cáo của bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan theo quy định.

Ngày 16-5-2018, ông Vy Thành S, là người đại diện hợp pháp của bị hại kháng cáo Bản án sơ thẩm, đề nghị cấp phúc thẩm tăng mức hình phạt tù đối với bị cáo Hoàng Văn H; buộc bị cáo bồi thường bù đắp tổn thất về tổn thất tinh thần bằng 100 lần mức lương cơ sở và bồi thường 76.000.000 đồng chi phí mai táng;

Ngày 25-5-2018, bị cáo Hoàng Văn H kháng cáo Bản án sơ thẩm, đề nghị cấp phúc thẩm xem xét giảm nhẹ hình phạt tù và giảm mức bồi thường thiệt hại.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Hoàng Văn H trình bày bị cáo đã ăn năn, hối lỗi; gia đình bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, không đủ khả năng bồi thường, do đó, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm mức hình phạt tù và giảm mức bồi thường;

Bà Phù Thị D, anh Dương Kim H nhất trí với nội dung kháng cáo của ông Vy Thành S và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét, áp dụng thêm tình tiết quy định tại điểm c khoản 2 Điều 202 của Bộ luật Hình sự năm 1999 đối với bị cáo Hoàng Văn H;

Anh Dương Kim H thừa nhận đã nhận được Thông báo số 05 ngày 12-02-2018 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn về kết quả giải quyết nguồn tin về tội phạm.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại trình bày: Quá trình điều tra, bị cáo khai khi điều khiển xe ô tô đã đâm vào một người phụ nữ nhưng không dừng xe; tại phiên tòa bị cáo lại cho rằng do đã uống rượu nên bị cáo không biết mình gây tai nạn. Do đó, cấp sơ thẩm áp dụng điểm p khoản 1 Điều 46 của Bộ luật hình sự năm 1999 và không áp dụng tình tiết quy định tại điểm c khoản 2 Điều 202 của Bộ luật Hình sự năm 1999 là thiếu sót. Bị hại Phù Thùy L đỗ xe hoàn toàn đúng quy định, không có lỗi, do đó, mức bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần cấp sơ thẩm quyết định tương đương 80 lần mức lương cơ sở là chưa phù hợp. Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm b, c khoản 2 Điều 202 của Bộ luật Hình sự năm 1999; điểm b khoản 1 Điều 355; điểm a, b khoản 2 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; sửa một phần Bản án hình sự sơ thẩm, tăng hình phạt đối với bị cáo Hoàng Văn H lên 07 năm tù; buộc bị cáo bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần tương đương 100 lần mức lương cơ sở và bồi thường chi phí mai táng;

Về tố tụng: Khi kết thúc điều tra, Cơ quan điều tra không thông báo kết luận điều tra cho gia đình bị hại là vi phạm tố tụng.

Đại diện Viện Kiểm sát phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án như sau: Kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn H và kháng cáo của ông Vy Thành S đều trong hạn luật định, do đó, kháng cáo là hợp lệ.

Về nội dung: Cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Hoàng Văn H về Tội vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ là đúng người, đúng tội. Bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và giảm mức bồi thường, nhưng không có căn cứ để xem xét. Ông Vy Thành S kháng cáo đề nghị tăng hình phạt và tăng mức bồi thường, thấy rằng tai nạn xảy ra hoàn toàn do lỗi của bị cáo Hoàng Văn H, do đó, bị cáo phải chịu mức bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần ở mức tối đa; đề nghị Hội đồng xét xử xem xét việc áp dụng thêm tình tiết quy định tại điểm c khoản 2 Điều 202 của Bộ luật Hình sự năm 1999 đối với bị cáo Hoàng Văn H.

Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của ông Vy Thành S, tăng hình phạt đối với bị cáo Hoàng Văn H lên 05 năm tù và buộc bị cáo bồi thường cho gia đình bị hại 100 lần mức lương cơ sở về khoản bù đắp tổn thất về tinh thần; giữ nguyên các phần khác của Bản án hình sự sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Tại phiên tòa phúc thẩm, bà Phù Thị D và người bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp của bị hại cho rằng Cơ quan điều tra có vi phạm tố tụng vì không thông báo cho gia đình bị hại khi kết thúc điều tra. Xét thấy, tài liệu có trong hồ sơ vụ án thể hiện ngày 12-02-2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lộc Bình đã có Thông báo số 05 về kết quả giải quyết nguồn tin về tội phạm; tại phiên tòa, anh Dương Kim H thừa nhận đã được nhận Thông báo nói trên. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lộc Bình đã thực hiện đúng quy định tại khoản 4 Điều 232 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 về việc thông báo cho gia đình bị hại khi kết thúc điều tra. Do đó, ý kiến của bà Phù Thị D và người bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp của người bị hại về vi phạm tố tụng là không có cơ sở.

[2] Về nội dung: Khoảng 18 giờ 30 phút, ngày 17-11-2017, bị cáo Hoàng Văn H điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 12A-051.72 đi từ đầu làng K, xã Đ, huyện L về hướng thị trấn L. Khi đến Km20+800, thuộc địa phận khu P, thị trấn L, bị cáo Hoàng Văn H đã điều khiển xe ô tô đi sát mép đường bên phải, theo chiều đi của xe, làm phần đầu bên phải xe ô tô va chạm với chị Phù Thùy L, lúc đó đang đứng bên trái xe mô tô biển kiểm soát 12V1-094.91 dựng sát mép đường bên phải, cùng chiều di chuyển của xe ô tô, hậu quả làm chị Phù Thùy L tử vong. Khi điều khiển xe ô tô, bị cáo Hoàng Văn H đã sử dụng rượu, kiểm tra

nồng độ cồn lúc 20 giờ 23 phút cùng ngày cho kết quả 0,867mg/1 lít khí thở. Do đó, cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Hoàng Văn H về Tội vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ quy định tại điểm b khoản 2 Điều 202 của Bộ luật Hình sự năm 1999 là có căn cứ.

[3] Xét kháng cáo của ông Vy Thành S đề nghị tăng mức hình phạt tù đối với bị cáo: Ông Vy Thành S cho rằng sau khi gây tai nạn, bị cáo Hoàng Văn H đã không dừng xe để giữ nguyên hiện trường, không đưa người bị hại đi cấp cứu nên cần áp dụng thêm tình tiết định khung quy định tại điểm c khoản 2 Điều 202 của Bộ luật Hình sự năm 1999, xử phạt bị cáo mức hình phạt 09 năm tù. Xét thấy, quá trình điều tra và tại phiên tòa xác định sau khi gây tai nạn, bị cáo Hoàng Văn H tiếp tục điều khiển xe về hướng thị trấn L, được khoảng 01 kilomet thì anh Vi Văn H điện thoại thông tin cho bị cáo về việc gây tai nạn. Khi nhận thông tin, bị cáo quay lại hiện trường, lúc đó, chị Phù Thùy L đã được đưa đi cấp cứu; sau đó bị cáo đến trình báo sự việc tại Công an huyện Lộc Bình. Địa điểm nơi xảy ra tai nạn là nơi đông người, ngay sau tai nạn xảy ra, chị Phù Thùy L đã được người dân gần đó đưa đi cấp cứu. Do đó, không có căn cứ áp dụng thêm điểm c khoản 2 Điều 202 của Bộ luật hình sự năm 1999 để tăng hình phạt đối với bị cáo theo yêu cầu kháng cáo của ông Vy Thành S.

[4] Xét kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn H về việc xin giảm nhẹ hình phạt: Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 08/2018/HS-ST ngày 14-5-2018, cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội và nhân thân của bị cáo, áp dụng đầy đủ tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo, trên cơ sở đó quyết định mức hình phạt 04 năm tù là có căn cứ. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo Hoàng Văn H không cung cấp được tài liệu, chứng cứ về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới. Do đó, Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo.

[5] Xét kháng cáo của ông Vy Thành S về yêu cầu tăng mức bồi thường thiệt hại: Đối với khoản chi phí mai táng, ông Vy Thành S yêu cầu bồi thường 76.000.000 đồng, gồm chi phí mua 180 kilogam thịt gà, 480 kilogam thịt lợn và rau các loại. Tại cấp sơ thẩm, ông Vy Thành S đã yêu cầu bồi thường đối với các chi phí nói trên và đã được cấp sơ thẩm xem xét, quyết định mức bồi thường là 44.800.000 đồng. Xét thấy, điểm 2.2 Mục 2 Phần II của Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08-7-2006 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao quy định không chấp nhận yêu cầu bồi thường chi phí cúng tế, lễ bái, ăn uống… Trên cơ sở giá cả và chi phí thực tế để tổ chức đám tang theo phong tục tập quán địa phương, Hội đồng xét xử thấy rằng cấp sơ thẩm quyết định mức bồi thường chi phí mai táng với số tiền 44.800.000 đồng là hợp lý. Yêu cầu kháng cáo của ông Vy Thành S đối với khoản chi phí mai táng không có căn cứ nên Hội đồng xét xử không chấp nhận.

[6] Xét kháng cáo của ông Vy Thành S về yêu cầu tăng mức bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần: Xét thấy, tai nạn giao thông xảy ra hoàn toàn do lỗi của bị cáo Hoàng Văn H không làm chủ phương tiện, điều khiển xe ô tô tham gia giao thông khi đã uống rượu. Trên cơ sở đánh giá toàn diện tính chất của vụ

việc và hậu quả về tinh thần mà những người thân thích của chị Phù Thùy L phải chịu, Hội đồng xét xử thấy có căn cứ chấp nhận kháng cáo của ông Vy Thành S, buộc bị cáo Hoàng Văn H bồi thường cho ông Vy Thành S, bà Phù Thị D và anh Dương Kim H khoản tiền bù đắp tổn thất về tinh thần với mức tối đa quy định tại khoản 2 Điều 591 của Bộ luật Dân sự năm 2015, là 139.000.000 đồng, tương đương với 100 lần mức lương cơ sở quy định tại Nghị định số 72/2018/NĐ-CP ngày 15-5-2018 của Chính phủ, quy định mức lương cơ sở đối với cán bộ, công chức, viên chức và lực lượng vũ trang.

[7] Bị cáo Hoàng Văn H kháng cáo đề nghị giảm mức bồi thường thiệt hại vì cho rằng bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, bị cáo đang nợ tiền ngân hàng; bản thân phải nuôi dưỡng bố mẹ già và hai con nhỏ. Xét thấy, lý do kháng cáo giảm mức bồi thường nói trên là không có cơ sở, do đó, Hội đồng xét xử không chấp nhận.

[8] Về án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo Hoàng Văn H kháng cáo quyết định về hình sự của Bản án sơ thẩm, nhưng không được chấp nhận, do đó, bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

[9] Về án phí dân sự sơ thẩm: Tổng số tiền bồi thường thiệt hại do tính mạng và tài sản bị xâm phạm mà bị cáo Hoàng Văn H phải bồi thường là 190.430.000 đồng, bị cáo đã bồi thường 30.000.000 đồng, do đó, bị cáo phải chịu án phí dân sự sơ thẩm đối với số tiền còn phải bồi thường là 160.430.000 đồng theo quy định tại điểm g khoản 1 Điều 23, khoản 1 Điều 26 và khoản 2 Điều 29 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, với số tiền án phí dân sự sơ thẩm là 8.021.500 đồng.

[10] Về án phí dân sự phúc thẩm: Tòa án cấp phúc thẩm chấp nhận một phần kháng cáo của ông Vy Thành S đối với quyết định về dân sự của Bản án sơ thẩm, do đó, bị cáo Hoàng Văn H và ông Vy Thành S không phải nộp án phí dân sự phúc thẩm theo quy định tại điểm e khoản 2 Điều 23, khoản 2 Điều 29 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

[11] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355, điểm b khoản 2 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn H và kháng cáo của ông Vy Thành S đối với phần quyết định về hình sự; không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn H, chấp nhận một phần kháng cáo của ông Vy Thành

S đối với phần quyết định về dân sự của Bản án hình sự sơ thẩm số 08/2018/HS-ST ngày 14-5-2018 của Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn, cụ thể:

1. Về hình sự: Căn cứ vào điểm b khoản 2 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 của Bộ luật Hình sự năm 1999;

Xử phạt bị cáo Hoàng Văn H 04 (bốn) năm tù về Tội vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ; thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo chấp hành bản án, được trừ thời gian tạm giữ, tạm giam từ ngày 18-11-2018 đến ngày 12-02-2018.

2. Về dân sự: Căn cứ vào khoản 1 Điều 584, Điều 585, Điều 591, Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015;

Buộc bị cáo Hoàng Văn H bồi thường cho ông Vy Thành S, bà Phù Thị D và anh Dương Kim H tổng số tiền 185.000.000 đồng (một trăm tám mươi lăm triệu đồng), gồm:

- Chi phí mai táng: 44.800.000 đồng;

- Chi phí thuê xe đưa bị hại đi cấp cứu và đưa về: 1.200.000 đồng;

- Bù đắp tổn thất về tinh thần: 139.000.000 đồng.

Xác nhận bị cáo Hoàng Văn H đã bồi thường 30.000.000 đồng (ba mươi triệu đồng), trong đó đã bồi thường trực tiếp cho gia đình bị hại 10.000.000 đồng; nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lộc Bình 20.000.000 đồng (hai mươi triệu đồng) theo biên lai số AA/2015/0002142 ngày 22-01-2018. Bị cáo Hoàng Văn H còn phải bồi thường tiếp cho ông Vy Thành S, bà Phù Thị D và anh Dương Kim H số tiền 155.000.000 đồng (một trăm năm mươi lăm triệu đồng).

Khi bên được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành, nếu bên có nghĩa vụ chậm trả tiền thì phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả theo quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; điểm g khoản 1, điểm a khoản 2 Điều 23; khoản 1 Điều 26 và khoản 2 Điều 29 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Bị cáo Hoàng Văn H phải nộp 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự phúc thẩm và 8.021.500 đồng (tám triệu không trăm hai mươi mốt nghìn năm trăm đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

4. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm về trách nhiệm bồi thường thiệt hại về tài sản của bị cáo Hoàng Văn H đối với anh Vi Văn H và anh Dương Kim H; quyết định xử lý vật chứng và án phí hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Trường hợp Bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Phòng PV27 Công an tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- TAND huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn;
- CCTHADS huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn;
- Trại tạm giam;
- Bị cáo;
- Người tham gia tố tụng khác;
- Lưu: Hồ sơ, Toà Hình sự.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Chu Lệ Hường